

Amendments to the Claims:

1. (currently amended) A device for labeling circular data carriers, especially compact discs (6), characterized by a stencil (3), on which labels (4) are arranged as apertures, means (7, 12, 14) for the rotationally movable mounting of the stencil and/or the data carrier about an axis of rotation being present in such a way that the stencil lies plane-parallel over the data carrier and that, for sequentially applying the labels, the stencil and the data carrier are rotatable in relation to each other about the center of the data carrier.
2. (currently amended) The device as claimed in claim 1 for labeling data carriers with a central opening (17), ~~characterized in that~~ wherein the stencil (3) has a mounting opening (14) of a diameter made to match the diameter of the central opening on the data carrier in such a way that the stencil can be placed rotatably onto a mount penetrating through the central opening.
3. (currently amended) The device as claimed in claim 2, ~~characterized in that~~ wherein the stencil is likewise formed as a circular disk, its outside diameter being at least approximately the same size or greater than that of the data carrier and the mounting opening (14) being arranged in the center.
4. (currently amended) The device as claimed in claim 2 ~~or 3~~, ~~characterized in that~~ wherein the stencil has on its side facing the data carrier spacing elements (9, 9'), preferably in the form of an inner spacing ring, surrounding the mounting opening, and an outer spacing ring, surrounding the labels.
5. (currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 2 to 4~~ claim 2, ~~characterized in that it has~~ further comprising a carrier element with a mount penetrating through the central opening of the data carrier, it being possible for the data carrier to be connected in a rotationally secure manner to the carrier element at least when the stencil is in place.
6. (currently amended) The device as claimed in claim 1, ~~characterized in that it has~~ further comprising a storage case with two wall portions arranged at a distance from each other and

with mounting means for the rotatable mounting of the data carrier between the wall portions, and in that one of the wall portions contains the stencil.

7. (currently amended) The device as claimed in claim 6, ~~characterized in that~~ wherein the storage case is formed as a cassette with a mounting base for receiving the data carrier and with a hinged cover and in that the stencil is arranged in the cover.

8. (currently amended) The device as claimed in claim 6, ~~characterized in that~~ wherein the storage case is formed as an insert case with a lateral insertion opening for the data carrier and in that the stencil is arranged in a side wall of the insert case.

9. (currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 8~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the stencil is produced from a transparent or partly transparent material, preferably from a plastics material.

10. (currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 9~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the labels (4) on the stencil are arranged on preferably a number of circular rings, which run concentrically in relation to the axis of rotation.

11. (currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 6 to 8~~ claim 6, ~~characterized in that~~ wherein at least one of the wall portions has an opening and/or a clearance (8) for the manual turning of the data carrier.